

# EL METRÓNOMO,

## SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LAS SOCIEDADES CORALES

por el fundador de las mismas en España, J. A. Clavé.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

En toda España: Un mes 3 reales.  
Tres meses 8.—Un número suelto 1 real.

Este SEMANARIO se publica todos los domingos.

### REDACCION Y ADMINISTRACION,

calle del Conde del Asalto, número 34, piso 2.º

### PUNTOS DE SUSCRICION.

En esta Administracion, y en la librería de D. Salvador Manero, Rambla de Sta. Mónica, frente á Correos.

## EFEMÉRIDES MUSICALES.

### DICIEMBRE.

- 1—1772. Muere en París Juan Bautista Berard, aplaudido tenor, maestro de canto y hábil profesor de guitarra, violoncello y arpa.
- »—1784. Nace en Cavaillon el literato musical Francisco Henrique José Casti-Blaze.
- »—1859. Muere en Ocaña el respetable organista español P. Fr. Pablo Poch.
- »—1708. Nace en Avila el organista D. Domingo Gutierrez.
- »—1784. Muere en París el abate Francisco Arnaud, escritor músico francés.
- »—1837. Primera representacion de la ópera *Le dominó noir* de Auber, en la Opera cómica de París.
- 3—1729. Nace en Olot el P. Antonio Soler, maestro de capilla y organista del monasterio del Escorial.
- »—1779. Nace en Granadella provincia, de Lérida, el maestro compositor D. Francisco Gisbert.
- »—1830. Muere en Carlsruhe el poeta y profesor de canto José Gersbach.
- 4—1590. Felipe II de España funda el colegio de niños cantores para la real capilla de Madrid.
- »—1660. Nace en Aix (Provenza) el compositor dramático Andrés Campra.
- »—1759. Nace en Horciez (Bohemia) el distinguido organista y pianista Francisco Javier Czeck.
- 5—1787. Muere en Monserrat el celebrado maestro compositor y profesor del colegio de música de dicho monasterio, P. Fr. Benito Juliá.
- »—1787. Muere en Munich Francisco Carlos de Croener, compositor y hábil profesor de flauta, violin y viola di Gamba.
- »—1791. Fallece en Viena el ilustre compositor alemán Juan Crisóstomo Wolfgang Mozart. No habia aun cumplido los 36 años de su edad cuando la muerte tronchó en flor la prodigiosa fecundidad del verdadero creador de la música alemana, atajando la brillante serie de sus innumerables triunfos. Entre las obras maestras del gran compositor se cuentan las célebres óperas *D. Juan*, *La Clemencia de Tito*, *La flauta encantada*, *Las bodas de Figaro*, *Così fan tutti* etc., etc. y el gran *Requiem*, que por las estrañas circunstancias que acompañaron á su composicion, abismó en ideas funestas y en lúgubres meditaciones al ilustre maestro, originando su fallecimiento luego de haber terminado la magnífica obra que el llamaba el *himno de su muerte*.
- 6—1661. Primera representacion de la ópera española *El Parnaso*, de Mateo Flecha, en Madrid.
- »—1794. Nace en Nápoles el célebre cantor y actor del teatro italiano Luis Lablache.
- »—1862. Se constituye en París la Sociedad de compositores de música, eligiendo para la primera junta directiva á los maestros M. Auber, presidente honorario, M. A. Thomás, presidente, Príncipe Poniatowsky, y M. V. Bazin, vice-presidentes, M. Aug. Wolf, tesorero, M. Poissot, secretario, M. Ch. Wekerlin, bibliotecario-archivero, Gevaert, F. David, Delieux, Massé, Ed. Rodriguez, Deffès, Lemet, Vogel y Ortolan, vocales.
- 7—1697. Nace en Aranda de Duero el distinguido organista don José Izquierdo.
- »—1730. Nace en Ledecz cerca de Kutteneberg en la Bohemia el distinguido violinista y director de música P. Vicente Jawurek.
- »—1751. Muere en Wolfenbuttel el distinguido compositor y sabio escritor músico alemán Henrike Bokemeier.
- 8—1729. Nace en Dijon el distinguido organista Claudio Balbastre.
- »—1795. Nace en Perpignan el célebre concertista de trompa Santiago Francisco Gallay.
- »—1844. Estreno de la sinfonia del *Desert* en el Conservatorio de música de París, obra que hizo la reputacion del compositor francés Feliciano David.
- 9—1637. Muere en Heldburgo Hipólito Hubmeyer, poeta y escritor músico alemán.
- »—1755. Muere en París el compositor italiano, de origen alemán, Juan Bautista Struck, conocido por *Batistin*.
- »—1796. Nace en Verneuil, departamento del Eure, (Francia) el compositor Prudencio Luis Anbéry de Bouleley.
- 10—1537. Fundacion del primer Conservatorio de música, por el español Juan de Tapia, en Nápoles.
- »—1673. Muere en Toledo D. Juan Padilla maestro de capilla de aquella catedral.
- »—1764. Nace en París la célebre cantatriz de la Opera cómica, Juana Carlota Schroeder Saint Aubin.
- 11—1706. Muere en Toledo el maestro de capilla de su catedral D. Pedro Andanaz.
- »—1712. Nace en Venecia el sabio escritor músico Francisco Algarotti.
- »—1799. Nace en Lóndres el compositor Pio Ciantetini.
- 12—1639. Nace en Schoudan el sabio escritor músico Godofredo Siber.
- »—1828. Muere en Breslau el escritor Juan Kabath, que ejerció una saludable influencia en los progresos del arte músico en Silesia.
- »—1838. Fallece en Madrid D. Carmelo Ortiz, distinguido fagot de la real capilla.
- 13—1732. Nace en Aviñon el compositor Juan Claudio Trial.



- 13—1797. Nace en Bruselas el violinista Andrés Robberecht.  
 »—1802. Muere en Calatayud el cantor P. Fr. Antonio Huerta, que poseía una excelente voz de tenor.  
 14—1484. Nace en la Suabia Pablo Speratus ó Spretten, compositor de cánticos para el culto luterano.  
 »—1779. Nace en Zaragoza el acreditado maestro de la real capilla de Madrid, D. Mariano Rodríguez Ledesma.  
 »—1808. Muere en Pozuelo de Alarcón el famoso violinista don Antonio Pérez Enriquez.  
 15—1775. Nace en Rouen el célebre compositor dramático Francisco Adrian Boieldieu.  
 »—1795. Se concede á los profesores de música de la real capilla de Madrid el uso de uniforme bordado.  
 »—1862. Milésima representación de la ópera *La Dama Blanca*, de Francisco Adrian Boieldieu, en la Ópera cómica de París, estrenándose una cantata en honor del autor y coronándose su busto.  
 16—1770. Nace en Bonn (Rhin) el ilustre compositor Luis Van Beethoven.  
 »—1791. Nace en la villa de Cintruénigo (Navarra) el distinguido compositor y organista D. José Sobejano y Ayala.  
 »—1850. Inauguración de la zarzuela en el teatro del Circo de Madrid con *El Tío Caniyitas*, de D. Mariano Soriano Fuertes.

Sr. D. José Anselmo Clavé.

Reus 22 de diciembre de 1863.

Querido amigo: preciso será que me escuse V. si de algún tiempo á esta parte he estado parco en el envío de mis pobres correspondencias para *El Metrófono*. Poco ó nada ocurre en esta población en lo referente á la especialidad á que se dedica nuestro periódico. Flores de estío, dije no ha mucho ser las composiciones poéticas musicales de V.: las nunca bastante encomiadas asociaciones de obreros á que ellas han dado existencia, son asimismo, metafóricamente hablando, pródigo cármén y rica mies que necesitan del sol fecundante de la bella estación para ofrecernos flores en corimbo, frutos en abundancia. Mas no por esto las instituciones euterpenses desmerecen lo mas mínimo en su alta significación. «Moralizar, instruir deleitando,» tal es el lema. Aun cuando circunstancias especiales, inconvenientes transitorios, priven hoy á nuestros jóvenes coristas del aliciente de que con las íntimas fruiciones que se experimentan en los lauros alcanzados en el cultivo del divino arte, puedan ennoblecer su espíritu, aprendiendo á tener en mas su dignidad, despertando en él la convicción de sus derechos y deberes, ello no obsta para que manteniéndose la asociación coral sobre las sólidas bases en que están todas ellas cimentadas, el mútuo trato, el hábito de asociación, den de sí los efectos consiguientes siempre útiles, siempre beneficiosos para el bienestar moral y material del obrero corista.

Nuestros *Jardines de Euterpe* continúan cerrados á toda función. Por la tarde de los días de próximas fiestas de Navidad, es probable que podamos disfrutar en aquellos amenos sitios de los primeros conciertos-bailes de invierno, en cuya ejecución musical, como es de presumir, tomarán parte los coristas euterpenses del *Centro*, y la acreditada orquesta de *Euterpe* que dirige el hábil profesor D. Olivo Oliva. Si así sucede, es de esperar que no será escasa la concurrencia que acuda á dichas funciones, pues los aficionados, ó mejor, las aficionadas á Terpsicore deben de estar ganosas del placer de la danza, en su salón favorito, y por otra parte los alumnos de *Euterpe*, los apasionados por la buena música, echamos también á menos las agradables sinfonías de los grandes maestros en los conciertos al aire libre; las deleitosas inspiraciones de V., fielmente interpretadas por cien robustas voces. El público filarmónico de esta ciudad acudiría hoy gustoso á oír un concierto de los de *Euterpe*, á no ser que la audición, por espacio de tres meses en nuestro teatro, de música zarzuelera haya inficionado, si así puede decirse, el buen gusto de los que como nosotros creen, que salvo algunas, muy pocas, escepciones á la música de zarzuela, podrían muy bien aplicarse las palabras

que cierto matemático dijo de la música en general: *el menos molesto de todos los ruidos*. No se crea que lo acabado de sentar, ni aun indirectamente pueda traducirse en una desfavorable censura á la compañía lírico-dramática que actúa en nuestro coliseo en la presente temporada; reconozco buenas cualidades artísticas en la mayoría de las partes que forman dicha compañía; únicamente espreso mi humilde opinión respecto del género de música llamado de zarzuela, nada mas.

El proyecto de que le hablaba en mi última correspondencia respecto de dar mayor estension de la que ahora tienen á estos *Jardines de Euterpe*, parece que no se ha abandonado, pero de manera alguna con la idea de construir allí un circo toril, lo que celebro infinitamente y conmigo todos los verdaderos amantes del buen nombre de esta ciudad.

A causa de tener que procederse á importantes reparaciones en el local de academias para los coros de la sociedad *Centro de lectura*, los individuos de la seccion coral de este nombre han tenido que suspender sus estudios y ensayos, con no poco disgusto de todos. Por otra parte su maestro director Sr. Sociats, á causa de otras ocupaciones mas apremiantes, parece que desde algún tiempo se ve precisado á renunciar á sus funciones en la enseñanza de dicho coro. Esto, no obstante, vencidas dentro de poco todas las dificultades que hoy se presentan, la seccion coral del *Centro* se propone continuar por la senda hasta hoy seguida, empezando por aumentar su repertorio musical con el estudio de la bellísima barcarola á voces solas, composición de V., *Los pescadores*, y como es de esperar, bajo la dirección de nuestro amigo señor Sociats.

Pasado mañana, ó sea en la próxima noche buena, es probable que algunos individuos pertenecientes á la sociedad coral del *Centro*, ó bien otros de la *Minerva*, salgan á recorrer las calles de la población, organizando lo que se dice *las caramellas*. Con las asociaciones corales se ha introducido, ó mejor, se ha restaurado entre nosotros esta antigua costumbre, tan adecuada al carácter bullicioso al par que suave, y á la fantasía poética-sentimental que distingue á nuestros jóvenes obreros en todas sus fiestas y demostraciones en público.

Nada mas ocurre. Hoy como siempre le quiere á V. mucho su amigo afectísimo

J. GÜELL Y MERCADER.

Sr. D. José Anselmo Clavé.

Villafranca 19 diciembre de 1863.

Con motivo de la fiesta de la Concepción, tuvimos el gusto de oír nuevamente tras de su largo silencio, el laborioso y aplicado *Coro del Panadés*, que cantó una nueva *Salve*, composición de su joven maestro el Sr. Juliachs. Si bien no basta oír una sola vez una producción para formar concepto de su mérito, le diré que se observa en esta composición buenos motivos, lozanía en los cantables, estudio en la combinación de la voz con el instrumental y particularmente homogeneidad y sabor sacro en toda la composición. Desearíamos oírla con mas silencio para poder juzgar mejor é individualmente los bellos conceptos que encierra, pues el bullicio que movió en el templo la entrada de la procesion y la inmensa multitud que lo llenaban, impidieron que se atendiese como merecía.

El coro la ejecutó con gusto, afinación y notable ajuste, cantando los fragmentos á solo y duo individuos del mismo coro.

Como vería V. por los periódicos, también tomó parte en las serenatas con que se obsequió á los señores Diputados provinciales, cantando ya varias composiciones á voces solas, ya piezas en union con la orquesta del *Centro*.

En la actualidad están estudiando *La invocación á Euterpe*, á la par que se preparan para ofrecer novedades si se les ocupa en el próximo carnaval.—V.

Anoche ha debido verificar algunas serenatas en esta capital, la sociedad euterpense de *Amigos tintoreros* en union de una



nutrida orquesta. No dudamos que el nombrado coro habrá conquistado los aplausos á que se hace justamente acreedor cada vez que se presenta á cantar en público las populares composiciones de nuestro director.

En la tarde de hoy la laureada sociedad euterpense *El Porvenir*, de Sans, pasará al pueblo de San Andrés de Palomar al objeto de hacer una visita al coro en él establecido. Es probable que ambas sociedades ejecuten varias piezas de sus respectivos repertorios con la precision y esquisito gusto que tantos aplausos les han conquistado.

La sociedad euterpense *Erato*, de Figueras, celebró el domingo 13 del que rige el aniversario de su instalacion con un baile concierto que estuvo muy concurrido, y en el que conquistaron los coristas las mas justas felicitaciones por los adelantos que revelan de continuo en la ejecucion de las piezas de su variado repertorio.

Mañana sábado la sociedad coral *Apolo*, de Igualada, dará baile en el teatro de aquella villa, cantando varias danzas coreadas del repertorio del Sr. Clavé. La orquesta que acompañará á la laureada sociedad euterpense correrá á cargo del inteligente director Sr. Vallés.

El primer concierto de invierno que la sociedad de EUTERPE debia verificar el domingo anterior en el gran salon de los Campos Eliseos, hubo de suspenderse á causa del mal tiempo. Si este se sostiene bonancible tendrá lugar dicha funcion de dos á cuatro y media de la tarde de mañana sábado, segundo día de Pascua.

En la seccion de anuncios va inserto el programa del espresado concierto.

Leemos en la *Corona* del 19:

«Ayer tarde se estaba montando ya en su asta-bandera de doble cruz con ramitos de plata y coronada por un grupo alegórico á la música, el rico cuanto precioso pendon que por encargo de la sociedad coral de Moyá acaba de ser confeccionado en los talleres del bordador señor Medina. Es de raso amarillo el fondo con franjas color morado y ancho fleco: así en estas como en aquel, lucen, bordados en relieve, bonitos arabescos y el escudo de armas de la poblacion. Las letras, morado y oro, que se destacan del centro y dicen *Aurora moyanesa*, los cordones y las borlas contribuyen poderosamente á hacer de dicho pendon una obra del mejor gusto, correspondiendo á todo ello la ejecucion digna del bien reputado industrial que la ha llevado á cabo.

El propio Sr. Medina tiene ya comenzado un estandarte para la sociedad coral *Terpsicore*, del Vendrell, y otro pendon para la del *Casino artesano* de la Barceloneta. Los dibujos, así del uno como del otro, que tuvimos ocasion de ver, son del mejor efecto, y de esperar es que el bordador salga tan airoso como acostumbra en cuantos trabajos de igual especie se le confían.

El referido pendon del *Casino artesano* de la Barceloneta, probablemente será bendecido el primer día de año nuevo, á cuyo efecto se están disponiendo una solemne funcion religiosa y otros festejos públicos.

Los apreciables jóvenes componentes de la sociedad de Moyá no podrán decir otro tanto, ya que el cura párroco de aquella villa no quiere dispensar á su estandarte los honores de la solicitada bendicion, con lo cual no hace otra cosa que atemperarse á las órdenes espresas del diocesano de Vich. Los jóvenes coristas, á quienes traía en un principio bastante atareados la negativa de su pastor de almas, confían hoy que no por esto dejará de estar mejor bendecido su pendon, gracias al espontáneo y laudable ofrecimiento que les ha hecho algun párroco de distinta diócesis para suplir al de Moyá, siempre que al territorio de su jurisdic-

cion eclesiástica acudan con el estandarte. — En cambio el vecindario general de Moyá se muestra disgustadísimo, toda vez que el proceder de su cura párroco les priva de disfrutar de las fiestas con que suelen solemnizar nuestras sociedades corales semejantes ceremonias. »

A lo que dice nuestro apreciable colega respecto al coro euterpense de Moyá, debemos añadir que la Comision encargada de acoger el estandarte lo ha hecho bendecir el martes de esta semana en la iglesia de la Buena nueva en el vecino pueblo de San Gervasio, sin que el párroco de la misma haya puesto el menor obstáculo en satisfacer los deseos de los moyaneses.

En Centellas se ha organizado hace corto tiempo una sociedad coral, que el domingo 13 del que rige se presentó por primera vez en público con lisonjero éxito.

Hé aquí lo que acerca de esta inauguracion escriben de dicha villa á nuestro querido colega de Vich, *El Eco de la montaña*:

Centellas 19 de diciembre.

«En mis últimas correspondencias noticié la formacion de una sociedad coral en esta villa, y á la verdad no podia pensar que en tan corto tiempo el señor director D. José Soler y Soler pudiera hacer cantar en público á sus discípulos del modo que lo hicieron el domingo último, 13 del corriente, cantando con toda afinacion á voces solas la *Narciseta*, de Valentí, y acompañados de la música, luego en el canto de la americana la *Mascarita*, de Clavé, habiendo precedido una hermosa pieza con unas variaciones de cornetín de D. Francisco Viquer, de Paris, ejecutada bastante bien por la orquesta.

Felicitemos de todo corazon no solamente al primer músico y director del coro Sr. Soler y Soler, si que tambien á todos los individuos de la Sociedad; tanto mas cuanto estos pasatiempos les reportarán mas provecho que las tabernas. Solo lamentar debemos que la formacion del coro haya perjudicado á la sociedad teatral, siendo así que formando todos una sociedad reportarian beneficios unos y otros, y el público sabria en donde pasar las largas veladas de invierno.»

## FLORES DE ESTIO.

### POESÍAS DE CLAVÉ

CORRESPONDIENTES Á LAS COMPOSICIONES COREADAS DEL MISMO.

#### XLV.

## HORAS DE SOLAZ.

Contradanza coreada.

#### I.

Oh! cuán bellas son las horas  
Consagradas al solaz!...  
Se deslizan seductoras  
Halagando nuestro afán;  
Y entre dulces expansiones  
De cariño fraternal,  
Goza el alma las fruiciones  
De un supremo bienestar.

#### II.

Dulcemente nos fascina  
La mirada angelical



De una joven peregrina  
De ojos negros y alba faz;  
Y espresivas se complacen  
Nuestro pecho en estasiar.  
Las sonrisas que renacen  
En sus labios de coral.

III.

Agil cruza vaporosa,  
De las trovas al compás,  
Una niña mas hermosa  
Que el albor matutinal.  
En la alfombra, de sus huellas  
Imprimió sombra fugaz,  
Arrobada en las querellas  
De un simpático galán.

IV.

Como el iris de bonanza  
Tras la airada tempestad,  
Les sonrie la esperanza  
De una dicha celestial;  
Y de amor el poderío  
Va sus almas á hermanar,  
Cual dos gotas de rocío  
Sobre un lindo tulipán.

Mayo de 1851.

XLVI.

LA GUANÁBANA.

Americana coreada.

Habanera, por mi mal  
Cierta día sin querer  
Yo te vi al amanecer  
En el verde guayabal.  
Desde entonces sin cesar  
Con ardiente frenesí,  
Joya de la Habana  
Seductora huri,  
Prefiriera yo besar  
Esos labios de clavel,  
Que chupar, ay! la GUANÁBANA  
Dulce cual la miel.

A mi guayro, niña, ven,  
Que la brisa de alta mar  
Gozará en jugueteár  
Con los rizos de tu sien.  
De tu aliento el dulce ambár  
Aspirar déjame al fin,  
Joya de la Habana,  
Lindo querubín!....  
Prefiriera yo besar  
Esos labios de clavel,  
Que chupar ay! la GUANÁBANA  
Dulce cual la miel.

Julio de 1860.

UN INGLÉS

Y EL PAPAGAYO DE UNA CÓMICA:

Traducción del francés.

(Conclusion.)

II.

El inglés sufrió este martirio tres meses sin quejarse, y deseoso de ponerle término se presentó en casa de Dolores con la misma pompa y etiqueta que si asistiese á un besamanos de la reina Victoria.

Cuando la artista le vió entrar creyó que seria Hoffmann en traje de lord Spleen, y queriendo hacer buen recibimiento á un camarada, le convidó á almorzar.

El inglés con su característica gravedad le contestó en un francés de veinte y cinco lecciones que le habia enseñado un emigrado español.

—Yo aceptar vuestra proposición á condicion de comer este animal desagradable; señalando el papagayo, que en cuanto le vió entrar olió un inglés y le saludó con el *God save the King*.

Dolores creyó que su vecino habia venido á burlarse de ella y se preparaba á enfadarse cuando el inglés continuó:

—Como yo ser muy rico, yo poner precio á la bestia.

Dolores le contestó que queria entrañablemente á su animalito y que por ningún estilo consentiria pasase á otras manos, y el inglés le replicó:

—No ser mio manos donde querer yo; ser á mis piés, y le mostró unos enormes tacones dispuestos á dar instantánea cuenta de la charla del loro.

Dolores tembló de indignacion é iba á dejarse llevar de ella, cuando su ojo perspicaz observó en el dedo del inglés una sortija cuyo brillante representaba una renta al menos de dos mil quinientos francos, y este descubrimiento apagó su cólera haciéndola reflexionar que era algo inconveniente indisponerse con un vecino que en un dedo solo llevaba por adorno valor de cincuenta mil francos.

—Pues bien, caballero, replicó, puesto que este pobre Coco (así se llamaba el papagayo) os incomoda, lo colocaré á la parte de atrás, y de este modo no lo oireis mas.

El inglés hizo un gesto de satisfaccion, pero añadió, enseñando de nuevo sus enormes tacones:

—Yo preferido...

—No tenga V. el menor cuidado, que donde lo pondré no incomodará á milord.

—¡Oh! mi no ser milord, solo ser square (caballero), y saludó con una inclinacion de cabeza disponiéndose á marchar, pero Dolores, que en ninguna ocasion perdía de vista sus intereses, fuese á un velador y cogió un paquetito diciéndole:

—Caballero, esta noche es mi beneficio y voy á tomarme la libertad de ofrecer á V. algunos sillones; los precios han sido muy levemente aumentados; y al decir esto le puso una docena de tarjetas en la mano, pensando interiormente que despues de su amabilidad en complacerle, si el inglés era una persona bien educada no rehusaria sus billetes, y en viéndola representar, sobre todo con su nuevo traje color de rosa... ¿quién sabe? entre vecinos, aquel diamante bien podia ser la vanguardia de un millon.

El inglés tomó los billetes, se hizo repetir á qué estaban destinados, y pidió el precio.

—Los palcos á 60 francos, hay diez... pero esto no lleva prisa, añadió, viendo que el inglés sacaba su cartera, pues espero que en calidad de vecino no será esta la última vez que honre usted con su presencia mi casa.

El inglés contestó:—No, no, yo no hacer negocios á plazo; y dejando sobre el velador un billete de diez mil francos, se levan-



tó recogiendo los billetes del teatro; pero Dolores le detuvo, y abriendo un bonito y elegante mueble donde guardaba el dinero, dijo:

—Voy á dar la vuelta del billete.

—¡Oh! no, dijo el inglés, esto ser para beber: y salió dejando á Dolores como herida del rayo por esta palabra.

—¡Para beber! exclamó; qué bestia, indecente y mal educado! voy á devolverle el dinero; pero la grosería inocente del inglés solo había irritado la epidermis de su amor propio; entró luego la reflexion y se calmó, calculando que la vuelta de 20 lises que iba á dar eran al fin y al cabo 400 francos, y que por menor precio había sufrido impertinencias mayores.

Por la noche volvió furiosa á su casa. Su beneficio fué un completo fiasco: el teatro estuvo poco menos que vacío; los palcos y localidades del inglés figuraban en la soledad, y este por su ausencia; por último, los murmullos habían sobrepuesto á los bravos y aplausos de los amigos y de los *chaqueurs*.

Fácilmente puede uno figurarse el furor de Dolores cuando llegó á su casa, que eran ya mas de las doce; abrió la ventana y despertó á Coco, que incitado comenzó su omnipotente charla despertando á su vez al buen inglés, que dormía muy tranquilo bajo la fé de la palabra dada.

A partir de este día la guerra fué declarada entre la actriz y el inglés, pero una guerra sin tregua ni cuartel, y por ningún concepto, y ante ningún obstáculo, ni uno ni otro retrocedían. El papagayo fué perfeccionado en el idioma inglés, y todo el día no hacía mas que proferir con los mas fuertes y agudos gritos las mas fuertes calumnias contra su vecino.

Esto era intolerable, y Dolores misma sufría.

El inglés por su parte buscó todos los medios de vengarse, fundó una escuela de tambores, á cuyo infernal ruido acudió el comisario de policía; estableció en su salón un tiro de pistola, y sus criados tenían que acribillar cada día cinco grandes cartones; intervino también el comisario, mostrando un artículo de las ordenanzas municipales que prohibía el uso de armas de fuego á domicilio; á su vista el inglés mandó cesar el tiroteo.

Ocho días despues Dolores, espantada, avisaba al propietario que llovía por todos los lados del techo de su salón; pasó este á ver al inglés y le encontró dispuesto á tomar los baños de mar en su salón; en efecto, había hecho forrar de metal las paredes del salón, que era muy grande, y tapiar todas las puertas, y dentro de este estanque improvisado mandó tirar á centenares los cubos de agua y cincuenta quintales de sal. Era en realidad un pequeño Océano; nada faltaba, pues hasta peces había; se bajaba por una abertura practicada en la parte superior de la puerta del centro, y el inglés se bañaba allí todos los días.

El propietario se puso furioso y amenazó al inglés con demandarle por los perjuicios ocasionados por las aguas.

El inglés con toda calma preguntó:

—Yo no tener derecho tomar baños en casa?

—No, caballero.

—Estar bien; si yo no tener derecho, contestó lleno de respeto por las leyes del país en donde residía, ser lastima; esto gustarme mucho á mí.

Y la misma noche dió orden de retirar su Océano, y ya era tiempo, pues en el pavimento se había formado un banco de ostras.

A pesar de esto no renunció á la lucha; solo buscaba un medio legal de continuar con ventaja esta guerra singular, que era la delicia de todo el París ocioso, pues esta aventura era contada y comentada en todos los círculos.

El empeño de Dolores era cada día mayor por salir triunfante en la lucha, y se había comprometido á ello.

Entonces fué cuando el inglés imaginó lo del piano y fué una idea magnífica, pues oponía el mas incómodo de los instrumentos al mas incómodo de los volátiles, de modo que la puso en inmediata ejecución. Compró un piano y mandó llamar á su pianista, que fué nuestro amigo Schouart. El inglés le contó con toda franqueza lo sucedido y su deseo de terminar tanta incomodidad.

—Pero milord, le dijo Schouart, hay un modo muy fácil; no hay mas que dar peregil al animal. No hay químico que no afirme que esta planta es el ácido prúsico de estos animales; tirad pues pedacitos en las alfombras, las mandais sacudir por las ventanas sobre la jaula del papagayo, y su muerte es tan segura como si hubiese asistido al banquete del papa Alejandro VI.

—Ya haber pensado esto, pero haber siempre guardias vigilando; el piano ser mas seguro.

Schouart miró al inglés no acabando de comprender, y el inglés continuó:

—La cómica y su animal dormir hasta medio día, yo pensar despertarlos todos los días; la ley autorizar música desde mañana á noche; vos comprender á mí.

—Sí, pero no será muy desagradable á la cómica oírme tocar el piano todo el día, y esto gratis para ella, porque yo soy un pianista de primera nota, tanto que si yo fuese de genio emprendedor, vistiese....

—¡Oh, no, no, replicó el inglés, yo no pidiros buena música, yo solo querer toqueis fuerte y siempre lo mismo, siempre así; y comenzó á tocar desesperadamente sin arrancar mas que notas desgarradoras del oído mas bien emplomado; así siempre, maestro; siempre así, fuerte, yo saber de medicina y comprender esto volverles locos y contar con vos para mi obra: comenzar pronto y yo pagar bien á vos.

Schouart despues de contarles estos detalles, ved, les dijo, á lo que he reducido el arte hace ya mas de quince días, la escala y siempre la escala desde las siete de la mañana hasta la noche. Es verdad que esto no es enaltecer el arte, pero ¿qué quereis, amigos míos? el inglés me paga doscientos francos por la zambra que armo y fuera necesario volverse loco ó querer ser uno verdugo de sí mismo para rehusar tan buena ganga. Yo lo acepté y dentro de dos ó tres días me veré con su cajero para cobrar el primer mes.

N. Buixó y Prats.

## GISELA Ó LAS WILLS.

De nuestro apreciable colega *La Corona* tomamos el siguiente artículo que contiene el interesante argumento del baile que tanta aceptación obtiene actualmente en el Liceo.

«El sábado de la pasada semana púsose en escena el baile fantástico en dos actos, *Gisela ó las Wills*, para la salida de la primera bailarina del rango francés señorita Bose.

Este baile, argumento de los señores Saint-Georges y Theophile Gautier, con música del malogrado y célebre compositor Adam, se estrenó en el teatro de la Grande Opera de París el día 28 de junio de 1841, para el debut de la celebrada bailarina Carlota Grisi, pues aun cuando el 26 de febrero del mismo año bailó un paso en la *Favorita*, en el cual arrebató á los espectadores, y por el cual se compuso la *Gisela*, hasta este baile, el mejor con respecto á música que se ha escrito, en nuestra opinión, no desplegó sus grandes dotes de bailarina para los parisienses la inolvidable y encantadora Grisi.

Una linda niña representaba en el teatro de la Renaissance, en París, un papel en una pieza titulada: *Zingaro*. Esta niña no se sabía si seria cantante ó bailarina, porque era lo uno y lo otro. A su pura, fresca y afinada voz, reunia un modo de bailar ligero y correcto, y una dulce sencillez, unos hermosos ojos azules y una figura esbelta y elegante formaban el conjunto. El paso bailado en la ópera *Favorita* fué el mas bello florón de su corona, y la *Gisela* la colocó de pronto en el primer rango entre las mas célebres bailarinas de su tiempo. Tanto es así, que el público parisiense echaba de menos á la Taglioni y á la Elssier, al ver á la Grisi ligera y púdica como la primera, alegre, viva y preciosa como la segunda; y con la ventaja de contar solo veinte y dos años, no envidió nada ni á San Petersburgo ni á América, donde se encontraban sus antiguas bailarinas y favoritas.



Las gracias reunidas de la Grisi, la hermosa música de Adam y el interés del argumento dieron una gran celebridad al baile *Gisela*, celebridad que no ha perdido aun, pues hasta el presente se sostiene sin rival á la altura que se colocó á su aparición.

Por estas causas vamos á dar una ligera idea del argumento de la *Gisela*.

En uno de los deliciosos valles del Rhin, y casi oculta entre los árboles, se vé una cabaña humilde y coqueta á la vez, en que habita Gisela y su madre, frente á otra mas abandonada, si se quiere, pero no menos pintoresca: y á lo lejos, sobre una roca, se distinguen los negros torreones de un antiguo castillo feudal. De este castillo descendiendo al valle el conde de Albrecht, enamorado de la jóven Gisela, y para ocultar su clase y condicion, viste el traje de vendimiador, ocupa la cabaña frente á la de Gisela, y no conserva de su origen sino su elegante figura, pues ni aun quiere tener en su compañía á su escudero Wifredo. Albrecht experimenta en su nueva habitación un placer embriagador, pues se vé amado por sí mismo sin ningun género de orgullo y ambicion por parte de su amante.

Está amaneciendo. La puerta de la cabaña de Gisela se abre, sale esta lista y alegre como todos los corazones puros, y en vez de tomar una podadera y una cesta para irse á la vendimia, busca primero á su amante que está ya alerta, y aun á riesgo de hacer caer el rocío de las flores, despues de una pequeña escena de celos, bailan un poco; porque Gisela, segun su madre Berta manifiesta, es loca por la danza, y no piensa sino en bailar. Albrecht, á quien Gisela llamaria Luis si se pudiese hablar en el mundo fantástico de los saltos y piruetas, era sin duda el amante único de tan ágil sifide, pues nunca manifiesta cansancio ni calor.

Gisela coge una margarita, hermosa flor con el corazon de oro y la corola de plata, cuyas hojas formaban un lenguaje que esplica el libro del porvenir de los enamorados. Este lenguaje lo entiende Gisela y va deshojando con emocion la delicada flor, que responde despiadada á los deseos de quien la interroga, por lo que es arrojada al suelo con desesperado dolor.

Albrech coge la margarita y corrige el oráculo convenciendo á su amante y disipando de su frente la nube de tristeza que la cubria.

Los jóvenes gallardos hacen de las flores lo que quieren. La risa, esta hermosa flor del alma, vuelve á aparecer de nuevo sobre la fresca boca de la aérea niña, que marcha á la vendimia con sus compañeras y con satisfaccion de su madre Berta.

Lo que menos se permite en la tierra es la felicidad. Se perdona á los hombres el ser ricos, poderosos, ilustres, pero no el ser felices.

Un guardabosque llamado Hilarion, hombre misterioso y feroz, como se encuentran muchos en las baladas germánicas, profesa á Gisela un amor parecido al odio, puesto que los celos que experimentan las naturalezas malas incapaces de ser amadas son el rencor vengativo. Este Hilarion ha descubierto que Albrech, llamado Luis, no es un aldeano sino un noble de esclarecido linaje, futuro esposo de la princesa Batilde, por haberse introducido por la ventana de la cabaña del falso Luis, y encontrado en ella la espada, el sombrero y el manto blasonado. Con una palabra puede matar á Gisela y la matará.

Acábase la vendimia: Gisela es proclamada reina de la fiesta y es llevada en triunfo.

¡Una fiesta! Hé aquí una hermosa ocasion para bailar. Todos se aprovechan de ella, y sobre todo Gisela, cuyos piés no pueden estar quietos nunca.—Hija mia, con tanto bailar vas á morir y te vas á volver Wills. Irás al baile de media noche, con un traje de luz opaca, y con brazaletes de perlas de rocío en tus brazos blancos y marmóreos. Atraerás al círculo fatal á los viajeros, y cuando estén jadeantes y bañados de sudor los precipitarás en la glacial agua del lago. ¡En fin, hija mia, serás un vampiro del baile!

A estas exhortaciones maternas, Gisela responde lo que todas las hijas á sus madres cuando les recuerdan la hora avanzada:

—«¡No estoy cansada; dejadme bailar esta contradanza, nada mas que está!...

El cuerno de caza suena repetido por el eco del valle. Las traillas ladran detenidas por los picadores: todo es ruido, toda confusion. Es que la princesa Batilde está de caza con su padre acompañada de una numerosa comitiva. Luis se escapa para no ser visto.

La princesa fatigada tiene sed y quiere reposar. Berta, acompañada de Gisela, le ofrece su morada, Batilde, encantada de las gracias de la hermosa aldeana, la abraza y le pone al cuello una cadena de gran valor, sin pensar que son rivales.

El feroz Hilarion se presenta, descubre al falso Luis y Gisela es herida de muerte con tan fatal revelacion.

En las mujeres la razon está en el corazon: herido el corazon, la cabeza enferma.

Gisela se vuelve loca, pero no como las heroínas de melodrama con el pelo desgredado y dándose golpes en la cabeza, sino con una locura dulce, tierna y encantadora como ella. El tema del paso que ha bailado con su querido Luis le viene á la memoria: ejecuta sus figuras y sus movimientos con una rapidez que va siempre en aumento. Un intervalo de razon la hace quererse matar cayendo sobre la punta de la espada de Luis que Hilarion ha presentado, y que aquel aparta rápidamente. Mas, ¡cuidado inútil! La herida estaba hecha, y muere en brazos de su madre, en medio de la desesperacion de Albrech y aun de Hilarion, que conoce todo lo horrendo de su crimen.

Terminase el primer acto.

En un espeso bosque lleno de yerbas y flores salvajes, á la orilla de un lago estancado y negro se levanta una cruz de piedra nueva y blanca todavía. Un rayo de luna descubre en ella el nombre de Gisela.

¿A qué pasais por este lugar, cazadores? Aquí no hay liebres ni venados, sino fantasmas sobre las cuales el plomo y la pólvora nada pueden. La media noche suena, hora en que los vivos entran y los muertos salen. Los fuegos fatuos, mariposas de llamas empiezan á revolotear en torno vuestro, y aunque muchos creen son exhalaciones producidas por los pantanos, vosotros cazadores alemanes sabeis que son almas en pena ó espíritus maléficos. Y tú, bárbaro Hilarion, ¿no has conocido en el temblor de tus rodillas y el frio sudor que inunda tu frente que estás junto á la tumba de tu víctima?

Los cazadores huyen espantados, el sitio ha quedado libre, y el astro de la noche, abriendo sus párpados de plateadas pestañas, refleja una luz mas viva en este pequeño llano.

El césped se mueve, el corazon del don Diego de noche ó maravilla se abre, y de él brota un blanco vapor que pronto se condensa en una hermosa jóven pálida y fria como un rayo de luna sobre la nieve; es la reina de las Wills. Con la punta de su cetro traza en el aire círculos cavalísticos: está evocando á sus vasallos de los cuatro rincones del viento, á sus vasallas, porque no tiene súbditos. Los hombres son demasiado amantes de su basta piel para morir de un modo tan poético.

La reina de las Wills domina en su fantástico recinto desde la fogosa andaluza y la melancólica alemana hasta la bayadera; todo lo que ha muerto por el baile y para el baile sale del suelo, brota de los árboles, se aparece y reune bajo el cetro mágico de la reina aérea.

La reina propone á la asamblea reunida la admision de Gisela; es aceptada, y estendiendo sobre la tumba su vara rodeada de verbena, se vé aparecer entre las yerbas y flores una figura blanca con la rígida actitud de la huesa. Es Gisela que despierta del pesado sueño que duermen los muertos en sus húmedos sudarios. Da algunos pasos vacilantes: pero la vara mágica le devuelve toda su vivacidad y torna con alegría á tomar posesion del espacio, sostenida por dos pequeñas alas transparentes y vaporosas que se desplegan y palpitan sobre sus espaldas.

Las Wills quieren enseñar á la recién llegada el vals fantástico; pero lo sabe mejor que todas ellas.

Cazadores, cuidado, no paseis por el llano fatal á estas horas.



Precisamente en ellas llega una víctima. Es Hilarion, que turbado por sus remordimientos, pierde el sendero y vuelve otra vez ante la tumba de Gisela. Las Wills se apoderan de él, le hacen bailar, sus piernas se doblan, la respiración le falta, pide gracia, mas no hay gracia. Si las bailarinas de este mundo no tienen piedad ¿qué serán las del otro? Hilarion no puede mas, pues al agua Hilarion. Un bailarín que se cansa no sirve mas que para echarlo al lago. Hilarion se aboga; Hilarion se ha hecho justicia.

Albrecht, insensato por el dolor, viene á llorar sobre la tumba de Gisela y á implorar el perdón de la adorada sombra á quien no ha engañado sino á medias. Si ocultó su rango diciéndola que la amaba, su alma estaba acorde con sus labios.

Gisela enternece exhalando un débil suspiro; suspiro de sombra. Albrecht vuelve la vista y ve centellear entre el follaje dos estrellas.—Son sus ojos, es Gisela.—Se lanza con sus brazos extendidos hacia el sitio; pero abraza enredaderas. Un vapor blanco atraviesa el bosque: es ella.—Oculta en un bosquecillo de flores, las coge, las acerca á sus labios, y echa á su amante besos sobre rosas.

Las Wills, ogros del baile, han adivinado que había caído en la red un nuevo bailarín: acuden á la presa; Gisela pide gracia para su Luis; no hay gracia.—No las escuches, Luis mío: cógete á la cruz de mi sepulcro: oigas lo que oigas, veas lo que veas, no la dejes. Esta cruz es tu refugio, tu salvación: la vara de Mirta se romperá al tocarla.—La reina humillada manda á Gisela bailar la danza mas voluptuosa y que con amable sonrisa y tierna mirada fije los ojos en su amante. Gisela obedece con disgusto, y Albrecht fascinado se lanza tras ella, la sigue, se mezcla en sus figuras y pasos, feliz de morir entre una sombra querida. El baile dura mucho, Albrecht palidece, su respiración se acorta, va á ser víctima ya del agua, cuando el badajo de una lejána campana hiere cuatro veces el bronce que lo aprisiona. Un débil rayo de luz se diseña detrás de la colina: la luz se aumenta, las Wills desaparecen, Albrecht se ha salvado.

Gisela cae desvanecida sobre su tumba, las flores la envuelven, se cierran sobre ella, y su cuerpo transparente se disipa como el vapor. Todavía se percibe su mano blanca y débil que hace un signo de despedida al amante que no debe volver á ver. La mano desaparece y la tierra ha recobrado su presa para no soltarla.

Albrecht, loco y fuera de sí, se precipita al través del follaje; pero nada ve ya. Una rosa que coge sobre la tumba, una rosa en donde el alma de Gisela ha dejado su casto perfume, es todo lo que le queda al conde de Albrecht de la pobre aldeana.

Lacerado por el dolor, cae sin conocimiento en brazos de Batilde y de Wifredo, que llegan en su busca.

todas las capitales civilizadas, ha pagado constantemente un tributo á los hijos de aquel bello país, patria de los malogrados Bellini y Donizetti y del inmortal Rosini. Es coincidencia singular que de seis *primas donnas*, ninguna es italiana.

## PRIMAS DONNAS.

Kennet, inglesa.  
Titiens, alemana.  
Lippa, id.  
Volpini, española.  
Payne, inglesa.  
Michael, alemana.

## TENORES.

Giulini, italiano.  
Bettini (Alessandro), id.  
Bettini (Jeremias), id.  
Baragli, id.  
Simirives, inglés.  
Corci, italiano.

## CONTRALTOS.

Alboni, italiana.  
Travelli, francesa.

## BARÍTONOS.

Delle Sedie, italiano.  
Gasier, francés.

## BAJOS.

Violetti, francés.  
Fricca, alemán.

## España.

**Madrid.**—La comedia en tres actos del Sr. García Gutierrez, que se estrenará en el teatro del Príncipe la noche de Navidad, se titula *Un eclipse parcial*.

—Han sido presentados á la censura por el teatro de Novedades, la comedia en un acto titulada *Cuanto tienes eso vales*, y el drama en tres actos *Flor solitaria*.

—La censura de teatros ha dado su aprobacion á las producciones dramáticas siguientes: *El piano parlante*, Fivaller, drama en cinco actos; *La almoneda del diablo*, en tres actos y un prólogo, y *Una obra de caridad*, en un acto; todas ellas presentadas por la empresa del Circo. También han sido aprobadas las comedias en un acto *Para todo hay recurso* y *Una mentira inocente*.

—Ha vuelto á ponerse en escena en el régio Coliseo la ópera del maestro Flotow, *Martha*, con mucho mejor éxito que en la primera representacion. La señorita Patti fué muy aplaudida, especialmente en la melodía que canta en el segundo acto. Mario dijo de un modo admirable la romanza del tercero, y el público entusiasmado se la hizo repetir. También mereció los honores de la repetición el *cuartetto* llamado de los toreros. Al terminar la ópera los artistas fueron llamados á la escena.

—Se asegura que la Sra. Lagrange ha salido anteayer de Paris con dirección á esta corte.—Fraschini también debe venir al teatro Real.

—La dirección de dicho teatro ha anunciado que muy en breve efectuará un cambio en el personal de la compañía que hoy reside en esta corte, y que procurará en cuanto le sea posible toda la variedad en sus espectáculos.

**Granada.**—El director y fundador de la escuela de canto de esta ciudad, el célebre Ronconi, anuncia que ha dispuesto ampliar el número de sus alumnos de ambos sexos hasta el de sesenta plazas, todas pensionadas en la forma siguiente: primera clase: 20 pensionados a razón de 3,000 rs. anuales. Segunda ídem: 20 ídem de 2,000 ídem ídem. Tercera ídem: 20 ídem de 1,500 ídem ídem. Estas plazas se obtendrán en virtud de examen, exigiéndose: edad, desde 17 á 25 años. Certificado de buena conducta. Saber leer y escribir. Tener facultades vocales. Conocimientos (al menos) elementales en el arte musical. Por el resultado del examen del aspirante, será colocado á juicio del director en la clase que le corresponda, según sus conocimientos. De la misma manera y ampliándose el referido número de alumnos y clases de estudio, se aumentan dos plazas de maestros de solfeo y canto, dotadas cada una con el sueldo de 6,000 rs. anuales.

## CRONICA MUSICAL Y DE TEATROS.

## Estranjero.

## FRANCIA.

**Paris.**—El periódico titulado *El autógrafo*, en su segundo número publica 88 *fac-similes* entre los cuales se encuentra *La marseillesa* escrita toda de puño y letra de Ronget de L'Isle.

—Entre las novedades teatrales de alguna importancia que se anuncian en Paris, pueden citarse *Le marquis de Villemor*, de Mad. Sand, que se presentará en el Odeon y en el teatro lírico una ópera del príncipe Poniatowski, titulada *Les aventuriers*.

Una persona curiosa nos ha facilitado la siguiente noticia de las primeras partes que forman la actual compañía del teatro de la Ópera italiana en Londres. Ella nos viene á manifestar evidentemente que empieza á desaparecer el monopolio que hasta aquí ejerció la Italia en el teatro de la ópera, la cual establecida ya en



## Barcelona.

## REVISTA SEMANAL.

En los días 18, 19 y 20 del que rige han tenido lugar los exámenes públicos de los alumnos del Colegio de ciegos y sordo-mudos que costea el Ayuntamiento de esta capital.

Limitándonos, como cumple á nuestra misión, á la parte musical, nos ocuparemos someramente de los exámenes de los alumnos de las clases superiores de música, interesante acto que tuvo efecto en la mañana del 20 ante una brillante y numerosa concurrencia.

Después de la perfecta ejecución de la sinfonía *Stifelio*, por la orquesta, procedióse al examen especial de los alumnos que aprovechan mas notablemente la enseñanza que á tenor de escogidos métodos se proporciona de los instrumentos siguientes: trombon, cornetín, oboe, clarinete, flauta, violín, violoncello, contrabajo, piano y armonium.

Así en las piezas á solo como en las que tocaron colectivamente varios alumnos de una misma ó de diversas clases, dieron los aplicados alumnos ciegos del colegio de San Cayetano, las mas relevantes pruebas del estado de adelanto á que ha sabido elevar la enseñanza musical de estos seres infortunados, su apreciable é inteligente director, nuestro particular amigo D. Juan Carreras.

Intermediaron los ejercicios especiales el buen desempeño de las piezas siguientes:

Duo de la ópera *El Trovador*, por la banda.—Marcha de la ópera *El Profeta*, por la orquesta, ambas arregladas por el señor Carreras.

Fantasia descriptiva, *Una romería á Monserrat*, magnífica composición del mismo señor, que contiene las partes siguientes: 1.º El alba.—2.º Toque de diana.—3.º Reunion y marcha de los romeros.—4.º La canción.—5.º El ferro-carril.—6.º Subida á la montaña.—7.º Entrada al templo y Salve.—8.º Fin de la romería.

Esta pieza obtuvo merecidamente los mas entusiastas aplausos, recibiendo el Sr. Carreras, á su terminación, las mas espontáneas felicitaciones de los inteligentes, así por las bellezas que encierra la composición, como por el buen desempeño que le cupo por parte de la orquesta de ciegos.

Sinfonía, compuesta espresamente para los exámenes de este año por el mismo director, y que la orquesta ejecutó tambien con sumo acierto, haciéndonos apreciar el valor intrínseco de tan correcta obra.

El acto terminó con la ejecución de un bello himno, cantado por todos los alumnos y dedicado al Ayuntamiento, fundador y protector de la escuela de ciegos, y á la digna Junta directiva de la misma.

La concurrencia se retiró altamente complacida.

Por nuestra parte felicitamos cordialmente al celebrado compositor Sr. Carreras y á sus aplicados discípulos por el brillante triunfo alcanzado en los exámenes de este año, triunfo de que estábamos anticipadamente convencidos constándonos los profundos conocimientos y el incansable celo que distinguen á nuestro buen amigo el director de las clases superiores de música del Colegio de ciegos de esta ciudad.

—En el Liceo se puso en escena el sábado y domingo últimos la ópera de Verdi, *Un ballo in Maschiera*.

La ejecución fué bastante esmerada, y si bien el tenor Butterini no puede sostener todavía con entera felicidad una ópera de

tanto empeño, cantó algunas piezas dignamente, conquistando aplausos abundantes.

Muy merecidos los obtuvo tambien el Sr. Cresci, especialmente en el tercer acto.

La Sra. Lagrua desempeñó su parte con su reconocida maestría, y la Sra. Mason cantó la suya regularmente.

—La *Gisela* y *El Profeta* han hecho el gasto en el Liceo los días de ferias que terminan, y seguirán probablemente haciéndolo en las fiestas de Pascuas que comienzan.

Y á propósito de Pascuas:

¡Divertidas se preparan este año para los coristas y profesores de orquesta del gran teatro, con las seis funciones líricas que deben tener lugar estos tres días!

Nosotros las deseamos mas descansadas y felices á los apreciables lectores del *Metronomo*.  
Pepino.

## CAMPOS ELISEOS.

## PRIMER CONCIERTO DE INVIERNO

Para la tarde de mañana sábado 26 de diciembre, en el gran salon, si el tiempo se presenta bonancible.

## CORO DE EUTERPE,

DIRECTOR

D. José A. Clavé.

## BANDA DE ARTILLERIA,

DIRECTOR

D. Luis Bressonier.

## PROGRAMA.

## Primera parte.

Aria de bajo de la *Lucrecia*, por la banda.

Alborada catalana *De bon mati*, por el coro.

Duo de bajos del *Marino Faliero*, por la banda.

Coro catalan *La Brema*, por el coro.

Coro militar *Honra á los bravos*, por el coro y banda.

## Segunda parte.

Coro de la *Safo*, por la banda.

Barcarola catalana *Los Pescadors*, por el coro.

Bailable del *Pipelet*, por la banda.

Tango americano *El Chinito*, por el coro.

Coro catalan *La gratitut*, por el coro y banda.

## ANUNCIOS.

## ASOCIACION EUTERPENSE.

Se ponen en venta, esclusivamente para los coros pertenecientes á esta asociación, las dos composiciones del Sr. Clavé:

Barcarola catalana á voces solas *Los Pescadors*, 120 reales.

Tango americano á voces solas *El Chinito*, 80 rs.

Las sociedades euterpenses que deseen adquirirlas, se servirán remitir su importe á esta administración.—Antonio Clavé.

POR TODO LO NO FIRMADO, ANTONIO CLAVÉ.—E. R.

Barcelona 1868.—Imp. de Narciso Ramírez, pasaje de Escudillers, 4.